

## ОТЗЫВ

**научного руководителя, доктора филологических наук, доцента  
Рахманкуловой Светланы Евгеньевны  
о диссертации Марины Рафаиловны Сафиной  
«Механизмы репрезентации неконтролируемого действия на  
уровне структуры высказывания в современном английском языке»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.04. – Германские языки**

Диссертационное исследование М.Р. Сафиной выполнено в русле актуального направления современной лингвистики – когнитивной ссемантики – и посвящено интересной проблеме – выявлению специфики синтаксической репрезентации неконтролируемого действия в современном английском языке.

Механизмы концептуализации неконтролируемого действия впервые рассматриваются на уровне синтаксической структуры высказывания. Автор обращается к максимально абстрактным, умозрительным и сложным явлениям, исследование которых требует глубоких фоновых знаний в области философии и психологии, широкой лингвистической эрудиции, а также компетентности и методичности, последовательности в глубине анализа. Как представляется, М.Р. Сафина в полной мере достигла поставленной нетривиальной цели.

Четко сформулировав критерии включения единиц в материал для исследования, М.Р. Сафина проделала огромную работу по сбору, систематизации и анализу англоязычных высказываний, репрезентирующих ситуации неконтролируемого действия. В результате этой работы впервые была установлена роль собственно синтаксической модели в репрезентации семантики неконтролируемости. Выявлены и исключительно детально проанализированы синтаксические модели реализации различных типов неконтролируемого действия в современном английском языке; для каждого из типов установлены способы прямой номинации, а также метафорические и метонимические репрезентации. Впервые, на материале английского языка, на уровне синтаксиса высказывания определены манифестации метафтонимии.

Теоретическое значение выполненной работы видится в том, что ее результаты вносят вклад в исследование не теряющего актуальности вопроса о взаимоотношении явного и скрытого в языке, о механизмах концептуализации мира и его отражения в языке, о роли синтаксиса в отражении языковой картины мира. Полученные в ходе исследования данные о механизмах фокусирования и, особенностях передачи семантики неконтролируемости посредством синтаксиса в английском языке позволят углубить лингвистический анализ текста как в теоретических, так и в практических целях.

Концептуальные положения диссертации опираются на новейшие исследования в области когнитивной лингвистики, и, безусловно, соответствуют современному уровню развития данной научной области.

Важнейшие положения работы изложены в 7 статьях, в том числе 3 статьи в изданиях из перечня ВАК, а также прошли апробацию на конференциях различного уровня. Две статьи по материалам работы приняты к печати в журналах из базы Web of Science.

Необходимо также отметить, что в ходе работы над диссертацией М.Р. Сафина продемонстрировала крайне вдумчивое, глубокое отношение к своему исследованию и исключительную самостоятельность на всех его этапах.

Диссертация М.Р. Сафиной представляет собой завершённое исследование, соответствующее требованиям, предъявляемым к трудам подобного рода, и может быть рекомендована к защите.

Научный руководитель  
доктор филологических наук,  
доцент, профессор кафедры английского языка  
Высшей школы перевода  
НГЛУ им. Н.А. Добролюбова

С.Е. Рахманкулова

Подпись Рахманкуловой С.Е.  
ЗАВЕРЯЮ  
Специалист по кадрам Шарафеев  
« 17 » июля 20 21 г.

